

WIEGENLIED IM GARTEN.

(AN ORCHARD CRADLE SONG.)

Worte, nach
DEM ENGLISCHEN VON EDWARD TESCHEMACHER,
DEUTSCH VON LUDWIG HARTMANN,

für eine
Singstimme mit Pianofortebegleitung

komponiert von

L. DENZA.

Nº 15844.



Ausgaben.

hoch	in G	Mk. 1,50.
<u>mittel</u>	in F	Mk. 1,50.
tief	in Es	Mk. 1,50.

Verlag und Eigentum für das deutsche Reich und Oesterreich-Ungarn

von
JOHANN ANDRÉ, OFFENBACH A./MAIN.

LONDON, CHAPPELL & CO. Ltd.

Wiegenlied im Garten.

(AN ORCHARD CRADLE SONG.)

Worte, nach dem Englischen von Edward Teschemacher.

Deutsch

VON LUDWIG HARTMANN,

für eine Singstimme mit Pianofortebegleitung komponiert von

L. Denza.

Andantino sostenuto.

GESANG. *p*

Schla-fe sanft, hol-des Kind, in der

PIANO. *mf* *p*

Ped. *

Wie - ge klein, schla - fe im Blü - ten - duft, während heiss im Laub der

Ped. *

Son - nen - strahl glüht und manch' Blätt - lein durch-tanz't die Luft. Es

p

Mittel.

fal - len Blü - ten wie Schnee her - ab und küs - sen die Au - gen dir

p

zu _____, und Bie - nen sur - ren schlä - fernd drein,

un poco rit.

col canto

rit.

a tempo *p*

klei - nes Herz, schla - fe ein, schla - fe in Ruh,

cresc.

a tempo *p*

mf schla - fe in Ruh, schla - fe in Ruh, schla - fe in

p dimin.

cresc.

p dimin.

p

Ruh!

Schla . fe ein, klei . nes Herz, träu . me

mf

p

fröh - - - lich fort, zum Schmet - ter - ling werd' im Traum:

cresc.

Schweb' hin durch das duf - ti - ge Gar - ten - land, küs - se dort Blüt' und Baum _____. Und

mf

pp

cresc.

mf

wachst du auf - beim A - bend - rot, und weht's dir Küh - lung zu _____, dann be -

p

rit. *a tempo* *p*

greifst du, wie schön es in der Welt; schlafe ein,

col canto *rit.* *p* *a tempo*

cresc. *mf*

klei-nes Herz, schlaf' in Ruh', schlaf' in

cresc. *mf*

p

Ruh', sü - - sses Herz, schlaf' in Ruh',

col canto *p*

p rall. e dimin. *rall.* *ppp*

träu - - me sanft, träu - - me sanft

rall. col canto e dimin. *rall.* *pp*

Gleiche oder ähnliche Werke

wie das Vorliegende

sowie auch Werke anderen Genres

***** in der gleichen Besetzung *****

bietet mein

Sonderkatalog No. 16.

Werke für:

1 Singstimme.

Mit Orchester- od. Streichquartett-
Begleitung.

Mit Begleitung d. Piano & mehrerer
Instrumente.

Mit Begleitung des Piano & eines
anderen Instruments, als: Violine od.
Violoncello od. Contrabass od. Flöte od.
Clarinete in B od. Horn od. Trompete od.
Cornet à pistons od. Harmonium.

Mit Piano-Begleitung

nebst Uebersicht der Jugendlieder, ernste & heitere
Balladen, Dialektlieder, für Commerce geeignete, so-
wie heitere & komisch-humoristische Lieder, Tanz-
lieder, sowie der Lieder für besondere Gelegenheiten,
als: Konfirmations-Feier, Trauungs-Feierlichkeiten,
silberne Hochzeit, Einsegnung eines Verstorbenen,
Allerseelentag, Weihnachtsfest, Sylvester (Neujahr),
Faschingszeit, Jubiläum eines Lehrers, Kriegervereins-
festlichkeiten, Preisung von bestimmten Landschaften
& Gegenden, sowie

Uebersicht beliebter & neuerer Gesänge für 1 Sing-
stimme mit Piano, geordnet nach deren Stimmlage:
für Sopran oder Tenor, Mezzo-Sopran oder Tenor-
Bariton, Alt oder Bariton, Contra-Alt oder Bass:
a) die Singstimme im Violinschlüssel — b) die Sing-
stimme im Bassschlüssel.

Uebersicht der Lieder mit fremdländischem
Text mit Orchester-Begleitung, mit Begleitung des
Piano & eines od. mehrerer Instrumente od. mit Piano
od. Orgel od. Harmonium od. Guitarre allein, wie:

- a) mit englischem Text
- b) mit französischem Text
- c) mit italienischem Text
- d) mit lateinischem Text.

Mit Orgel- od. Harmonium- & Vilo.-
Begleitung.

Mit Orgel- oder Harmonium-Begl.

Mit Guitarre-Begleitung.

Mit Zither-Begleitung.

**Ansichts- und
Auswahl-Sendungen**

werden bereitwilligst von
jeder Musikalienhandlung ge-
liefert; wo durch diese nicht
erhältlich, von der Verlagsbandlung.

Dieser Katalog

sowie meine anderen
Sonder-Kataloge, event.
Verzeichniss derselben, wer-
den Interessenten gratis und
franco zugesandt.

JOHANN ANDRÉ, Musikalienverlag

* Offenbach a. M. *

Gegründet 1774.

Zu beziehen durch: